



الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار ش.م.ع

Arab International Co. For Education & Investment P.L.C.

رأس المال المدفوع ٤٠٥٠٠٠٠٠ دينار أردني - سجل تجاري ٢٠٨ - Com.Reg:208 Paid Up. Capital: J.D40,500,000



الرقم : ش س / ٦ / ٦٨
التاريخ : ٢٠١٣ / ٤ / ٢٩

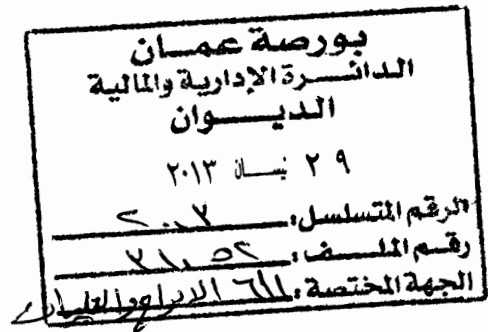
السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

بالإشارة إلى كتابكم رقم ج/٩/أ.ع/١١٤٣ تاريخ ٢٠١٢/١١/٢٢ بخصوص تزويدكم بالبيانات المالية الربعية المراجعة من قبل مدققي حساباتنا. نرفق لكم طياً القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

عبد الله أبو خديجة

رئيس مجلس الإدارة



تلفون: ٥٥٣٤١٢١ / ٥٥٣١١٧٢ - فاكس: ٥٥٣٩١٠٣ - ص.ب ٩٢٦٢٩٦ عمان ١١١٩٠ الأردن

Tel: 06-5534121 / 5531172 Fax: 06-5539103 P.O. Box 926296 Amman 11190 Jordan

Web site: www.asu.edu.jo

Email: shareholder@asu.edu.jo

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة (مراجعة غير مدققة)
كما في 31 آذار 2013

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

صفحة

1	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة
2-3	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة كما في 31 آذار 2013 (قائمة أ)
4	قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013 (قائمة ب)
5	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013 (قائمة ج)
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013 (قائمة د)
7-8	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للشهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013 (قائمة هـ)
9-18	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

587 13 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة كما في 31 اذار 2013 وكل من قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للشهور الثلاثة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكنا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص بالقوائم المالية المرحلية.

عن ابراهيم العباسي وشركاه



نبيل محمد عبيدات

اجازة رقم 877

عمان في 16 نيسان 2013

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة

مراجعة غير مدققة - قائمة أ

كما في 31 آذار 2013

		31 آذار 2013	31 كانون الاول 2012
	ايضاح	دينار اردني (مراجعة)	دينار اردني (مدققة)
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الموجودات المالية في الشركات الزميلة	4	32,675,709	30,769,463
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		104,300	82,200
الممتلكات والمعدات - بالصافي	5	46,613,778	47,017,732
مشاريع تحت التنفيذ		79,182	35,527
الموجودات غير الملموسة - بالصافي		147,134	137,674
مجموع الموجودات غير المتداولة		79,620,103	78,042,596
الموجودات المتداولة			
النقد في الصندوق ولدى البنوك		5,973,680	5,668,382
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي		11,540,576	10,543,819
ذمم اطراف ذات علاقة	13	922,652	793,319
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل		3,961,554	419,335
البضاعة في المستودعات		1,999,541	1,753,285
اعتماد لشراء ممتلكات ومعدات / بحث علمي		647,589	606,782
الاعتمادات المستندية		2,974	2,994
الحسابات المدينة المتنوعة		1,809,839	1,791,801
مجموع الموجودات المتداولة		26,858,405	21,579,717
مجموع الموجودات		106,478,508	99,622,313

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع - قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة

مراجعة غير مدققة - قائمة أ

كما في 31 آذار 2013

		31 آذار 2013	31 كانون الاول 2012
ايضاح			
<u>حقوق الملكية والمطلوبات</u>		دينار اردني	دينار اردني
<u>حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين</u>		(مراجعة)	(مدققة)
رأس المال		40,500,000	40,500,000
الاحتياطي الاجباري		10,125,000	10,125,000
احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية		4,609,655	2,752,790
الاسهم المملوكة من الشركة التابعة		(4,396,811)	(3,985,894)
الارباح المدورة في نهاية الفترة / السنة (قائمة ج)	6	22,676,546	19,209,896
<u>حقوق الملكية العائد للمساهمين</u>		<u>73,514,390</u>	<u>68,601,792</u>
حقوق غير المسيطرين	7	9,565,619	9,356,362
<u>مجموع حقوق الملكية وحقوق غير المسيطرين</u>		<u>83,080,009</u>	<u>77,958,154</u>
<u>المطلوبات غير المتداولة</u>			
الشيكات المؤجلة - طويلة الأجل		-	18,251
<u>مجموع المطلوبات غير المتداولة</u>		<u>-</u>	<u>18,251</u>
<u>المطلوبات المتداولة</u>			
البنوك الدائنة		6,676,036	5,956,361
الذمم الدائنة		3,947,849	4,289,317
ذمم اطراف ذات علاقة	13 ب	91,958	112,916
الشيكات المؤجلة - قصيرة الأجل		324,041	284,376
الايرادات المقبوضة مقدماً		7,564,871	5,798,659
مخصص ضريبة الدخل	8	2,469,391	2,191,086
تأمينات الطلاب المستردة		233,391	233,121
الحسابات الدائنة المتنوعة		1,832,396	2,066,039
القروض - قصيرة الاجل	9	258,566	714,033
<u>مجموع المطلوبات المتداولة</u>		<u>23,398,499</u>	<u>21,645,908</u>
<u>مجموع حقوق الملكية و المطلوبات وحقوق غير المسيطرين</u>		<u>106,478,508</u>	<u>99,622,313</u>

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة
للسهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013

مراجعة غير مدققة - قائمة ب

		31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
ايضاح			
	الايرادات	11,527,328	14,722,651
10	ينزل : مصاريف التشغيل	(6,710,005)	(7,792,918)
	مجمل ربح الفترة	4,817,323	6,929,733
11	المصاريف الادارية والعمومية	(1,159,519)	(1,266,357)
	الاستهلاكات الادارية	(225,058)	(227,712)
	فوائد وعمولات بنكية	(95,309)	(49,840)
	ديون مشكوك في تحصيلها	(60,000)	(1,310,000)
	رسوم واتعاب قضايا	(8,114)	(7,307)
	حصة الشركة في ارباح الشركات الزميلة	126,739	261,427
	ارباح غير محققة من موجودات مالية - قائمة الدخل	310,419	(7,012)
	الايرادات الاخرى	262,195	345,923
	ربح الفترة قبل الضريبة	3,968,676	4,668,855
8	ضريبة الدخل	(494,305)	(824,214)
	ربح الفترة بعد الضريبة	3,474,371	3,844,641
	<u>العائد الى :</u>		
	مساهمي الشركة (قائمة ج)	3,466,650	3,320,984
7	غير المسيطرين	7,721	523,657
	المجموع	3,474,371	3,844,641
		فلس/دينار	فلس/دينار
12	حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة	0.086	0.082

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة
للسهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013

مراجعة غير مدققة - قائمة ج

	31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
ربح الفترة بعد الضريبة العائد لمساهمي الشركة (قائمة ب)	3,466,650	3,320,984
<u>يضاف بنود الدخل الشامل الآخر</u>		
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي	1,856,865	1,527,940
<u>مجموع الدخل الشامل للفترة</u>	<u>5,323,515</u>	<u>4,848,924</u>
<u>العائد الى :</u>		
مساهمي الشركة	5,315,794	4,325,267
غير المسيطرين 7	7,721	523,657
<u>المجموع</u>	<u>5,323,515</u>	<u>4,848,924</u>

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للسهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013

مراجعة غير مدققة - قائمة هـ

	31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
إيضاح		
<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>		
ربح الفترة قبل الضريبة	3,968,676	4,668,855
الاستهلاكات	1,056,840	1,085,507
الديون المشكوك في تحصيلها	60,000	1,310,000
(مصاريف) سنوات سابقة	-	(4,242)
تعديلات على حصة الشركة في الشركات الزميلة سنوات سابقة	-	73,768
الربح التشغيلي قبل التغير في بنود راس المال العامل	5,085,516	7,133,888
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل	(1,186,090)	(7,616,097)
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة - قائمة الدخل الشامل	(3,542,219)	7,012
البضاعة في المستودعات	(246,256)	2,244
الاعتمادات المستندية	20	(5,221)
اعتماد لشراء ممتلكات ومعدات / بحث علمي	(40,807)	-
الحسابات المدينة المتنوعة	(18,038)	441,085
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>		
الذمم الدائنة والشيكات المؤجلة	(341,012)	1,650,753
الايرادات المقبوضة مقدماً	1,766,212	2,832,918
تأمينات الطلاب المستردة	270	(12,051)
الحسابات الدائنة المتنوعة	(233,643)	(150,824)
صافي النقد الناتج عن الانشطة التشغيلية قبل الضريبة المدفوعة	1,243,953	4,283,707
الضريبة المدفوعة	(216,000)	(489,880)
صافي النقد الناتج عن الانشطة التشغيلية	1,027,953	3,793,827

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع - قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للسهور الثلاثة المنتهية في 31 آذار 2013

مراجعة غير مدققة - قائمة هـ

	31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u>		
التغير في الممتلكات والمعدات	(662,346)	(1,336,596)
الموجودات المالية في شركات زميلة والموجودات المالية بالقيمة العادلة	(71,481)	(159,126)
مشاريع تحت التنفيذ	(43,655)	4,896
دفعات مقدمة على حساب ممتلكات ومعدات	-	594,611
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية	(777,482)	(896,215)
<u>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية</u>		
حقوق غير مسيطر عليها	201,536	152,667
اسهم مملوكة من شركة تابعة	(410,917)	(328,735)
البنوك الدائنة	719,675	(5,151,602)
القروض	(455,467)	(253,372)
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الانشطة التمويلية	54,827	(5,581,042)
صافي الزيادة (النقص) في رصيد النقد	305,298	(2,683,430)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	5,668,382	6,123,722
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (قائمة ا)	5,973,680	3,440,292

إن الايضاحات المرفقة من (1) الى (17) تشكل جزءاً من هذه القائمة وتقرأ معها .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

1- **تأسيس الشركة وغاياتها**

تأسست الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (208) بتاريخ 20 تشرين الثاني 1989 وتمارس الشركة نشاطها التربوي من خلال جامعة العلوم التطبيقية التي بدأ التدريس فيها اعتباراً من 13 تشرين الاول 1991 .

ان من غايات الشركة انشاء وتأسيس جامعة أهلية لاستيعاب الطلاب من الاردن والخارج واعدادهم كمختصين على المستوى الجامعي في المجالات التكنولوجية اساساً مطعمة بالدراسات الانسانية والاجتماعية التي يمكن أن تساهم في تلبية احتياجات المملكة والاقتصاد العربية المجاورة .

كما أن من غاياتها انشاء عدد من المراكز والمعاهد لتأهيل الطلاب المتحقيقين بها للمراكز القيادية في مختلف الحقول العلمية والتدريبية والادائية .

وللشركة في سبيل تحقيق أغراضها مباشرة القيام بجميع الاعمال الاستثمارية التي تستلزمها أعمالها ومصلحتها من بيع وشراء وتملك ووساطة واقراض واقتراض ورهن وارتهان ، كما يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة أو تشترك بأي وجه من الوجوه مع الهيئات والمؤسسات التي تعاونها على تحقيق أغراضها في المملكة الاردنية الهاشمية أو في الخارج .

إن أسهم الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار مدرجة في بورصة عمان - الأردن .

تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة من قبل مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 24 نيسان 2013 ولا تتطلب هذه القوائم موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2- 1 **أسس توحيد القوائم المالية**

- تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار وشركة تابعة كما يلي :

اسم الشركة	كيان الشركة	رأس المال	نسبة الاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح الشركة التابعة	القيمة الدفترية للاستثمار
		دينار اردني	بالمائة	دينار اردني	دينار اردني
شركة مستشفى ابن الهيثم	مساهمة عامة	20,000,000	58.687	10,968	12,039,448

- **ملخص الموجودات والمطلوبات وإيرادات وأرباح الشركة التابعة :**

اسم الشركة	الموجودات	المطلوبات	الإيرادات	ربح الفترة
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
شركة مستشفى ابن الهيثم	36,718,455	13,584,432	4,285,148	18,689

- يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة ، ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الام والشركات التابعة .

- يتم اعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس السنة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية .

- حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة ، ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في قائمة الدخل الموحد كبند منفصل وفي المركز المالي الموحد كبند منفصل عن حق ملكية حملة اسهم الشركة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

2-2 أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) (اعداد القوائم المالية المرحلية).
تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

ان الدينار الاردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية و يجب ان تقرأ مع التقرير السنوي كما في 31 كانون الاول 2012 , كما ان نتائج اعمال الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013 لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013 , كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للثلاثة اشهر المنتهية في 31 آذار 2013 و التي يتم اجراؤها في نهاية السنة.

3-2 التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012.

4-2 استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية و اوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

ان ادارة الشركة تعتقد ان تقديرات القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :
يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية.
يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين .
تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل الشامل .
يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الشامل للسنة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

4- الموجودات المالية في شركات زميلة

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	عدد الاسهم سهم	نسبة التملك بالمائة	31 آذار 2013 دينار اردني (مراجعة)	31 كانون الاول 2012 دينار اردني (مدققة)
داخل الأردن				
الشركات المساهمة العامة (مدرجة)				
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	4,827,095	45.972	12,068,815	11,112,761
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	2,168,108	48.180	1,737,774	1,574,745
شركة مدارس الاتحاد	6,246,489	41.643	7,115,793	6,954,694
الشركة الاولى للتمويل	6,166,339	17.618	6,496,811	6,329,058
القيمة العادلة			27,419,193	25,971,258
الشركات محدودة المسؤولية (غير مدرجة)				
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية (ايضاح 4 ب)	45,810	44.912	360,193	360,193
الشركة الجامعة للبحث العلمي (ايضاح 4 ب)	6,000	20	6,000	6,000
شركة الامناء للاستثمارات وادارة المحافظ المالية	4,399,091	48.879	4,765,266	4,306,955
القيمة العادلة			5,131,459	4,673,148
خارج الأردن				
الشركات محدودة المسؤولية (غير مدرجة)				
الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار / سلطنة عُمان (ايضاح 4 ب)	67,500	45	125,057	125,057
القيمة العادلة			125,057	125,057
المجموع الكلي			32,675,709	30,769,463

ب. يتم اظهار الاستثمار في الشركات المحدودة المسؤولية بالتكلفة لعدم امكانية قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

5- الممتلكات والمعدات - بالصفى
يتألف هذا البند مما يلي :

	الارضى	المباني والانشاءات	الاجهزة المخبرية والالات المكتبية	الاثاث والمفروشات	العدد والاموات	السيارات والباصات	تجهيزات المختبرات	الوسائل التعليمية والايضاح	الكتب والدوريات	اخرى	شبكات الري	محطة توليد الكهرباء	المجموع
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
التكلفة													
التكلفة في بداية الفترة	8,930,712	44,605,555	26,374,016	5,527,723	344,394	3,070,762	24,745	401,802	2,724,996	92,477	24,693	151,191	92,273,066
اضافات الفترة	-	15,617	651,321	10,901	275	-	-	-	48,194	100	-	-	726,408
حذفات الفترة	-	11,622	323,619	56,414	7,465	127,780	-	14,762	161	-	-	-	541,823
التكلفة في نهاية الفترة	8,930,712	44,609,550	26,701,718	5,482,210	337,204	2,942,982	24,745	387,040	2,773,029	92,577	24,693	151,191	92,457,651
الاستهلاك المتراكم													
الاستهلاك المتراكم في بداية الفترة	-	18,706,244	16,420,535	5,102,294	318,185	1,984,235	24,291	389,211	2,051,284	83,189	24,682	151,184	45,255,334
اضافات الفترة	-	453,646	466,151	42,967	2,651	56,445	66	1,146	21,378	1,677	-	-	1,046,127
حذفات الفترة	-	11,620	239,802	56,160	7,403	127,779	-	14,737	87	-	-	-	457,588
الاستهلاك المتراكم في نهاية الفترة	-	19,148,270	16,646,884	5,089,101	313,433	1,912,901	24,357	375,620	2,072,575	84,866	24,682	151,184	45,843,873
صافي القيمة لفترة في 31 آذار 2013 (مراجعة)	8,930,712	25,461,280	10,054,834	393,109	23,771	1,030,081	388	11,420	700,454	7,711	11	7	46,613,778
صافي القيمة لفترة في 31 كانون الاول 2012 (مقنة)	8,930,712	25,899,311	9,953,481	425,429	26,209	1,086,527	454	12,591	673,712	9,288	11	7	47,017,732

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

-6 **الارباح المدورة**

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	31 آذار 2013	31 كانون الاول 2012
	دينار اردني (مراجعة)	دينار اردني (مدققة)
الارباح المدورة القابلة للتوزيع	16,489,860	13,149,949
الارباح المدورة من ارباح غير محققة	6,186,686	6,059,947
المجموع	22,676,546	19,209,896

ب.

وافقت الهيئة العامة للمساهمين على توزيع ارباح نقدية لعام 2012 بنسبة 20% من رأس المال بقيمة 8,100,000 دينار اردني .

-7 **حقوق غير المسيطرين**

يمثل هذا البند حقوق غير المسيطرين من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركة التابعة ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في قائمة الدخل الموحدة الموجزة كبند منفصل وفي المركز المالي الموحد الموجز كبند منفصل عن حق ملكية اسهم الشركة .

-8 **ضريبة الدخل**

ان الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل كما يلي :

	31 آذار 2013	31 كانون الاول 2012
الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار	شركة مستشفى ابن الهيثم	المجموع
دينار اردني (مراجعة)	دينار اردني (مراجعة)	دينار اردني (مراجعة)
رصيد بداية الفترة / السنة	1,878,338	2,191,086
ضريبة الدخل للفترة / السنة	492,105	2,345,014
ضريبة دخل نصف سنوية مدفوعة	-	(368,808)
ضريبة الدخل المدفوعة خلال الفترة / السنة	(200,000)	(1,650,342)
رصيد نهاية الفترة / السنة	2,170,443	2,191,086

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار لعام 2012 وقبوله من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يتم مراجعتها بعد .

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي لشركة مستشفى ابن الهيثم لعام 2012 وقبوله من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يتم مراجعتها بعد .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

9- **القروض**

أ. **تصنيف القروض**

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 آذار 2013		31 كانون الاول 2012	
قصير الاجل دينار اردني (مراجعة)	طويل الاجل دينار اردني (مراجعة)	قصير الاجل دينار اردني (مدققة)	طويل الاجل دينار اردني (مدققة)	
بنك الاتحاد (ايضاح 9 ب 1)	68,158	-	149,785	-
البنك الاهلي الاردني (ايضاح 9 ب 2)	190,408	-	564,248	-
المجموع	258,566	-	714,033	-

ب. **القروض**

1- **بنك الاتحاد**

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم (الشركة التابعة) على تسهيلات بنكية من بنك الاتحاد بتاريخ 21 تموز 2008 على شكل قرض نقدي بقيمة 1,000,000 دينار اردني بفائدة 8.75% سنويا و بموجب 60 قسط شهري قيمة كل منها 21,000 دينار اردني شاملاً الفوائد تبدأ بتاريخ 30 ايلول 2008 وتنتهي بتاريخ 31 آب 2013 وذلك بضمان اسم الشركة .

2- **البنك الاهلي الاردني**

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم (الشركة التابعة) على تسهيلات بنكية من البنك الاهلي الاردني على شكل قرض نقدي بقيمة 3,000,000 دينار اردني بفائدة 8.5% سنويا و بموجب 16 قسط ربع سنوي قيمة كل منها 187,500 دينار اردني غير شاملاً الفوائد تبدأ بتاريخ 30 ايلول 2009 على ان تسدد الفوائد شهرياً وذلك بضمان اسم الشركة .

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

مصاريف التشغيل

-10

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
الرواتب والاجور والمكافآت	1,955,655	1,903,604
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	202,476	193,701
لوازم تدريس وبحث وابتعاث ونشاطات طلابية	211,870	153,403
مياه وكهرباء	143,418	118,023
صيانة	73,003	56,986
قرطاسية ومطبوعات ولوازم كمبيوتر	20,885	28,389
محروقات	151,213	160,624
تنقلات أعضاء مجلس الامناء	13,500	14,250
اعلانات وصحف ومجلات	30,868	9,139
نظافة	2,303	4,554
هاتف وبريد وفاكس	9,805	10,029
ضيافة وتبرعات	237,112	152,370
رسوم اعتماد الكليات	98,000	93,000
مصاريف تأمين ورخص	154,508	151,929
متفرقة	7,111	7,908
أتعاب مهنية	18,062	14,526
استهلاك الممتلكات والمعدات	831,782	857,795
كلفة قسم الادخال والعمليات والعيادات	1,701,803	2,357,374
كلفة قسم الصيدلية	531,512	1,014,783
كلفة قسم الأشعة	164,634	151,463
كلفة قسم المختبر	150,485	339,068
المجموع	6,710,005	7,792,918

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

المصاريف الادارية والعمومية

-11

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 آذار 2013 دينار اردني	31 آذار 2012 دينار اردني
الرواتب والاجور والمكافآت	479,106	500,457
أتعاب مهنية وقضايا	6,051	2,365
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	38,184	36,300
التأمين الصحي	14,967	11,345
صيانة	48,860	20,889
تنقلات أعضاء مجلس الادارة وهيئة المديرين	9,750	9,750
تأمين ورسوم ورخص	39,280	38,528
دعاية واعلان وتسويق	31,677	16,477
قرطاسية ومطبوعات	29,537	37,748
هاتف وبريد وفاكس	13,645	16,525
مواصلات وتنقلات وسفرات	10,620	17,495
ضيافة وتبرعات	11,903	43,030
مياه وكهرباء ومحروقات	293,034	384,234
متفرقة	66,169	72,179
نظافة	20,595	23,210
مواد تموينية	10,504	13,233
ضريبة دخل	6,720	8,190
ايجارات	14,402	14,402
منح دراسية	14,515	-
المجموع	1,159,519	1,266,357

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة

-12

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 آذار 2013	31 آذار 2012
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
ربح الفترة بعد الضريبة	3,466,650	3,320,984
المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)	40,500,000	40,500,000
حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة	0.086	0.082

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة .

المعاملات مع اطراف ذات علاقة

-13

تمثل الجهات ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة والشركات التابعة واعضاء مجلس الادارة والشركات التي هم فيها ملاك رئيسيين ، يتم اعتماد الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل ادارة الشركة .

أ. فيما يلي ملخص الارصدة الظاهرة في قائمة المركز المالي من اطراف ذات علاقة :

	31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
شركة مدارس الاتحاد	166,407	174,924
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	-	248
الشركة الدولية للاستثمارات الطبية	82,178	82,178
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية	138,302	6,921
الشركة الاولى للتمويل	105,472	350
شركة الماسية الكبرى للسيارات	35,532	35,532
الجامعة للبحث العلمي	8,132	8,132
شركة الامناء للاستثمار وادارة المحافظ	257,296	614,367
المجموع	793,319	922,652

ب. فيما يلي ملخص الارصدة الظاهرة في قائمة المركز المالي لاطراف ذات علاقة :

	31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
شركة المصانع العربية الدولية للاغذية والاستثمار	20,958	-
جامعة العلوم التطبيقية / مسقط	91,958	91,958
المجموع	112,916	91,958

الشركة العربية الدولية للتعليم والاستثمار
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

13- تابع - المعاملات مع اطراف ذات علاقة
ج. فيما يلي ملخص الارصدة مع جهات ذات علاقة الظاهرة في قائمة الدخل :

	31 آذار 2013	31 آذار 2012
	دينار اردني	دينار اردني
الشركة الاولى للتمويل	104,266	132,103
شركة عبر العالم للتكنولوجيا والمعلوماتية	-	

د. **فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ، مكافآت ، منافع اخرى) الادارة التنفيذية العليا للشركة :**

	31 آذار 2013	31 آذار 2012
	دينار اردني	دينار اردني
رواتب ومنافع اخرى	62,250	102,922

14- **ادارة المخاطر وادارة رأس المال**

تتعرض الشركة بشكل عام لمخاطر مالية ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر ادارة رأس المال و بوجه عام فان اهداف وسياسات الشركة في ادارة المخاطر المالية التي تتعرض لها القوائم المالية مماثلة لما هو مفصّل عنه في القوائم المالية للشركة كما في 31 كانون الاول 2012 .

15- **الالتزامات المحتملة**

على الشركة بتاريخ المركز المالي الموحد التزامات طارئة تتمثل فيما يلي :

	31 كانون الاول 2012	31 آذار 2013
	دينار اردني (مدققة)	دينار اردني (مراجعة)
كفالات بنكية	76,900	77,900
اعتمادات وبواص تحصيل	20,167	20,138
المجموع	97,067	98,038

16- **الأحداث اللاحقة**

لا توجد أحداث لاحقة لتاريخ القوائم المالية تؤثر جوهرياً على المركز المالي لها .

17- **الأرقام المقارنة**

تم اعادة تصنيف وتبويب بعض ارقام المقارنة ليتلاءم وتصنيف وتبويب ارقام الفترة المالية الحالية .